

Conferma della residenza ai fini fiscali (SAI) e Dichiarazione stato fiscale USA (FATCA) (individuo/persona fisica)

YOUPLUS ASSURANCE SVIZZERA SA È OBBLIGATA A CHIARIRE IL SUO STATO FISCALE.

YOUPLUS Assurance SVIZZERA SA è soggetta al diritto svizzero per l'applicazione della Norma comune di dichiarazione dell'OCSE (Common Reporting Standard, CRS) e alla Legge federale sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (LSAI, RS 653.1). In ottemperanza alla Legge nonché all'Accordo SAI tra la Svizzera e gli Stati partner, gli istituti bancari e assicurativi sono tenuti a procurarsi informazioni relative alla residenza fiscale dei contraenti e di ulteriori soggetti coinvolti nella polizza come per esempio titolari o beneficiari dei pagamenti.

Conformemente alle disposizioni vigenti ai sensi della legislazione fiscale degli Stati Uniti (USA) relative all'applicazione agevolata della normativa FATCA, e per determinare correttamente se circa le finalità USA i conti connessi alla relazione bancaria sopra menzionata siano o meno conti statunitensi, i conti di istituti finanziari esteri non partecipanti, o conti non statunitensi, il sotto scritto dichiara e conferma a YOUPLUS Assurance SVIZZERA SA quanto qui di seguito riportato.

Con la presente dichiarazione, la/il sottoscritta/o fornisce informazioni e ne conferma la correttezza. YOUPLUS Assurance SVIZZERA SA raccomanda di contattare un fiscalista qualificato oppure le autorità fiscali competenti ove ciò fosse necessario.

PARTE 1 - DICHIARAZIONE DELLA RESIDENZA FISCALE

Appellativa <input type="checkbox"/> Signor <input type="checkbox"/> Signora	NPA	Luogo
Titolo	Paese	
Nome	Nazionalità	
Cognome	Data di nascita giorno/mese/anno	
Via	Luogo di nascita	

Si prega di compilare la seguente tabella indicando:

- Tutti i paesi/giurisdizioni dove si è residenti ai fini fiscali; e
- Il proprio NIF (numero di identificazione fiscale) per ogni paese/giurisdizione indicato(a).

Ogni paese/giurisdizione ha le proprie regole per definire la residenza fiscale e i paesi/le giurisdizioni hanno fornito le informazioni in merito a come determinare se un individuo è residente ai fini fiscali nella rispettiva giurisdizione sul portale SAI dell'OCSE

(<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/>).

Paese/giurisdizione di residenza ai fini fiscali	NIF (numero di identificazione fiscale), in CH: numero AVS	Se nessun NIF è disponibile, inserire il motivo A, B, C, D, E or F

Nel caso non sia possibile fornire il NIF per uno specifico paese/giurisdizione di residenza ai fini fiscali, si prega di indicare l'apposito motivo **A, B, C, D, E o F** nellacolonna di destra della tabella soprastante:

Motivo A: Il/la paese/giurisdizione di residenza fiscale sopracitato(a) è la Svizzera.

Motivo B: Il/La mio(a) paese/giurisdizione di residenza fiscale non assegna un NIF ai suoi residenti.

Motivo C: Sono un nuovo residente e il mio NIF non è ancora stato rilasciato
(si prega di notare che il NIF deve essere presentato entro 90 giorni, dalla data di ricezione dello stesso).

Motivo D: Il/la paese/giurisdizione di residenza fiscale sopracitato(a) non è una giurisdizione oggetto di comunicazione.

Motivo E: Nonostante il/la paese/giurisdizione di residenza fiscale generalmente rilasci un NIF, io non sono tenuto ad ottenere un NIF.

Motivo F: Non sono altrimenti in grado di fornire un NIF. Si prega di specificare il motivo nello spazio sottostante:

FIRMANDO IL PRESENTE MODULO CERTIFICO DI ESSERE RESIDENTE AI FINI FISCALI SOLO NEI/NELLE PAESI/ GIURISDIZIONI SOVRAELENCATI.

PARTE 2 - DICHIARAZIONE DELLO STATUS FISCALE USA

- Con la presente attesto che **non** sono una persona statunitense per la finalità fiscale USA.
 Con la presente attesto che **sono** una persona statunitense per la finalità fiscale USA.

Si è una persona statunitense se per esempio si possiede la cittadinanza statunitense, se si è US Resident Alien (possessore di una Green Card oppure se si soddisfa il Substantial Physical Presence-Test vedasi <https://www.irs.gov/taxtopics/tc851.html>) oppure se vi è presente un qualsiasi altro motivo (per esempio in caso di doppia residenza, dichiarazione alle imposte in comune con il partner statunitense, rinuncia alla cittadinanza statunitense oppure rinuncia al permesso di soggiorno negli Stati Uniti di America etc.).

PARTE 3 - CAMBIAMENTO DI CIRCOSTANZE E OBBLIGO DI COOPERAZIONE

Per tutta la durata della relazione contrattuale con YOUPLUS Assurance SVIZZERA SA, con la presente confermo che mi impegno a notificare alla YOUPLUS Assurance SVIZZERA SA, di mia iniziativa entro 30 giorni, ogni cambiamento del mio stato per le finalità fiscali USA e/o del/della mio/mia paese(i)/giurisdizione(i) di residenza fiscale. Laddove qualsiasi attestazione rilasciata nel presente modulo non fosse più corretta, convengo che presenterò un nuovo modulo e/o gli ulteriori moduli e la documentazione necessaria entro 90 giorni da tale cambiamento di circostanze. In caso di cambiamenti di circostanze, affermo altresì di essere consapevole che la suddetta relazione con YOUPLUS Assurance SVIZZERA SA potrebbe concludersi, qualora non adempissi l'obbligo di presentare la documentazione richiesta per determinare se il conto è un conto statunitense o meno ai fini fiscali USA e/o il mio/mia paese(i)/giurisdizione(i) di residenza ai fini fiscali.

PARTE 4 - DICHIARAZIONE E SANZIONE IN CASO DI FALSE INFORMAZIONI

Firmando il presente modulo, dichiaro che tutte le dichiarazioni fornite in questo documento sono, in coscienza e in fede, veritiere, corrette e complete.

Sono consapevole che in base all'articolo 35 della LSAI, fornire intenzionalmente nell'autocertificazione informazioni incorrette, non notificando alla YOUPLUS Assurance SVIZZERA SA qualunque cambio di circostanze o fornendo informazioni incorrette su qualsivoglia cambio di circostanze è soggetto a multa.

Luogo, data

Firma

Per favore spedire il presentemodulo compilato all'indirizzo sottostante.

PARTE 5 - GLOSSARIO

Titolare del conto (FATCA e SAI/SCC)

Il termine *titolare del conto* indica la persona elencata o identificata come titolare di un conto finanziario da parte dell'istituto finanziario presso cui è intrattenuto il conto. Una persona, diversa da un istituto finanziario, che detiene un conto finanziario a vantaggio o per conto di un'altra persona in qualità di agente, eustode, intestatario, firmatario, consulente d'investimento o intermediario, non è considerata come detentrica del conto ai fini FATCA/ e SAI/SCC, e tale altra persona è considerata come avente la titolarità del conto. Nel caso di una relazione bancaria di un trust, il trust è il titolare del conto ai fini FATCA e SAI/SCC e non il fiduciario del trust (trustee).

Conto oggetto di comunicazione (SAI/SCC)

Il termine *conto oggetto di comunicazione* indica un conto finanziario intrattenuto da una o più persone oggetto di comunicazione o da una NFE passiva (o da una entità d'investimento gestita professionalmente in una giurisdizione non partecipante) con una o più persone che esercitano il controllo che sono persone oggetto di comunicazione, a condizione che sia stato identificato in quanto tale a norma delle procedure di adeguata verifica in materia fiscale applicabili ai fini SAI/SCC.

Persona oggetto di comunicazione (SAI/SCC)

Il termine *persona oggetto di comunicazione* indica una persona che è residente ai fini fiscali in una giurisdizione oggetto di comunicazione secondo le leggi fiscali di tale giurisdizione diversa da: (i) una società di capitali i cui titoli sono regolarmente scambiati su uno o più mercati dei valori mobiliari regolamentati; (ii) una società di capitali che è un'entità collegata di una società di capitali di cui al punto (i); (iii) un'entità statale; (iv) un'organizzazione internazionale; (v) una banca centrale; o (vi) un istituto finanziario.

Giurisdizione oggetto di comunicazione (SAI/SCC)

Il termine *giurisdizione oggetto di comunicazione* indica un paese/giurisdizione(i) con cui la Svizzera ha in vigore un accordo secondo il quale la Svizzera ha l'obbligo di fornire le informazioni sui residenti di quel paese/giurisdizione e i rispettivi conti finanziari (conti oggetto di comunicazione), e (ii) che è identificato(a) nella seguente lista:

<https://www.sif.admin.ch/sif/it/home/themen/internationale-steuerpolitik/automatischer-informationsaustausch.html>

Paese/giurisdizione di residenza ai fini fiscali (SAI/SCC)

Generalmente, un individuo è residente ai fini fiscali in un paese/giurisdizione se, ai sensi del diritto di quel paese/giurisdizione (incluse le convenzioni fiscali), lui/lei paga o dovrebbe ivi pagare tasse in ragione del suo domicilio, residenza o altro criterio di simile natura (i.e. assoggettamento illimitato all'imposta), e non esclusivamente da fonti in quella giurisdizione. Individui con doppia residenza possono avvalersi della disposizione decisiva contenuta nelle convenzioni fiscali (se applicabili) per risolvere casi di doppia residenza e per determinare la loro residenza fiscale.

Substantial Presence Test (FATCA)

Per soddisfare i criteri del substantial presence test un individuo deve essere stato fisicamente presente negli USA per almeno:

- 31 giorni durante l'anno in corso; e
- 183 giorni durante il triennio comprendente l'anno in corso e il biennio immediatamente precedente. Per soddisfare il requisito dei 183 giorni, contare:
 - Tutti i giorni di presenza nell'anno in corso; e
 - Un terzo dei giorni di presenza nel primo anno antecedente a quello in corso; e
 - Un sesto dei giorni di presenza nel secondo anno prima di quello in corso.

NIF (numero di identificazione fiscale) (FATCA e SAI/SCC)

Il termine *NIF* indica il numero di identificazione fiscale o un equivalente funzionale in assenza di un NIF. Un NIF è una combinazione unica di lettere o numeri assegnata da una giurisdizione a un individuo o a un'entità e usata per identificare l'individuo o l'entità ai fini dell'amministrazione della legislazione fiscale di tale giurisdizione. Ulteriori dettagli su NIF ammissibili possono essere trovati sul portale SAI dell'OCSE (<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/>).

Green Card USA (FATCA)

Una *Green Card USA* è la carta per la registrazione di cittadini non statunitensi quali legittimi residenti permanenti, che viene emessa dal U.S. Citizenship and Immigration Service (USCIS). Una persona che, in qualsiasi momento nel corso dell'anno civile, è stata ammessa negli USA quale legittimo residente permanente, risulta essere un residente straniero per l'anno in questione. Una persona cessa di essere un legittimo residente permanente qualora tale status fosse stato revocato o si fosse appurato che è stato abbandonato.

Territorio statunitense (FATCA)

Il termine *territorio statunitense* comprende, tra gli altri, il Commonwealth delle Isole Marianne Settentrionali, Guam, il Commonwealth di Porto Rico e le Isole Vergini americane.